





加强有关减灾的部门间横向联系和灾害的综合协调管理,提高灾害管理水平 Has promoted the coordination and connection among component units and enhanced the level of synthetic disaster reduction management



民政部部长、减灾委副主任多吉才让和中国科学院 减灾中心主任王昂生教授获 1998 年联合国灾害防御奖 Minister of Civil Affairs and Vice-Chairman of CNCIDNDR, Duojicairang and Diretor of CDRCAS, Prof.Wang Angsheng were awarded 1998 UN Sasakawa Disaster Prevention Award



1993 年在北京召开的中国灾害管理国际会议 International Conference on Disaster Management in China 1993



## 中国国际减灾十年委员会 CHINA NATIONAL COMMITTEE FOR IDNDR

组织制定《中华人民共和国减灾规划》(1998-2010年),明确中国减灾工作的指导方针、目标、任务、措施和重要行动

Has instituted the "Natural Disaster Reduction Plan of the People's Republic of China", clarifying the guidelines, aims, tasks, measures and important actions;



《中国减灾规划》《中国减灾规划优先项目》国际研讨会 International Workshop on China National Disaster Reduction Plan and Priority Projects



研讨减灾规划 Discuss Natural Disaster Reduction Plan